

# PLACĂ COMPACTOARE PC-84L Cod: 770651

**ATENȚIE:**

Citiți cu atenție  
instrucțiunile de  
utilizare înainte  
de a utiliza  
echipamentul  
pentru prima  
dată. Păstrați  
acest manual  
pentru referințe  
ulterioare.



**Manual de utilizare și  
întreținere**



Vă mulțumim că ați achiziționat acest echipament. Acest produs a fost controlat și testat înainte de a părăsi fabrica și este garantat pentru o funcționare optimă. Se vor asigura piese de schimb pe perioada garanției și post garanției, cât și un service prompt și profesional, conform certificatului de garanție.

Manualul de operare și întreținere trebuie să fie păstrat aproape de locul de utilizare. Cele mai importante detalii caracteristice utilizării acestui mai compactor sunt prezentate în acest manual. De aceea este important ca persoanele responsabile să fie familiarizate cu acest manual. Nu suntem răspunzători pentru defecțiunile ce pot interveni în urma nerespectării instrucțiunilor din manual.

#### **Definiția plăcii compactoare:**

Placa compactoare este un utilaj de compactat care prin aplicarea de lovituri consecutive pe suprafață de compactat, uniformizează suprafața solului și crește densitatea acestuia.

placa compactoare este recomandat pentru compactarea solurilor coezive, dar poate compactă și pietriș sau soluri nisipoase.

#### **Funcții și comenzi:**

Motorul este controlat de un întrerupător ON/OFF ce este montat pe motor, sub rezervorul de combustibil. Tensiunea în cureaua de transmisie este ajustabilă. Reglați piulițele de la cele patru șuruburi care fixează motorul de placa de bază. Ajustați setul de șuruburi care se sprijină de carterul motorului, pentru a obține tensiunea necesară din curea. Asigurați-va că cele patru piulițe și șuruburile de fixare sunt strânse corespunzător după ce au fost reglate.

#### **Pericole și riscuri:**

- Nu lăsați niciodată o persoană neinstruită să utilizeze echipamentul.
- Asigurați-vă că toți operatorii citesc, înțeleg și urmează instrucțiunile de utilizare.
- Accidentele grave sunt consecința unor folosiri inadecvate și neglijențe ale echipamentului.
- Plăcile compactoare sunt unități grele și ar trebuie poziționate de două persoane. Folosiți mânerul cu care este prevăzut echipamentul, împreună cu tehnicile corecte de ridicare.

#### **Pericole mecanice:**

- Nu utilizați echipamentul dacă carcasele de protecție nu sunt la locul lor.
- Păstrați echipamentul curat.
- Asigurați-va că întrerupătorul motorului este în poziția ÎNCHIS (OFF) și fișa bujiei este scoasă atunci când sunt îndepărtate carcasele de protecție sau efectuați reglări ale echipamentului.
- Asigurați-va că atât echipamentul cât și operatorul sunt pe un teren stabil, iar echipamentul nu se va răsturna, aluneca sau cădea în timpul lucrului sau când este nesupravegheat.
- Nu lăsați echipamentul în timpul funcționării nesupravegheat.
- Asigurați-va că pereții șanțului sunt stabili și nu se vor surpa datorită vibrațiilor înainte de a începe compactarea.
- Aveți grijă când utilizați echipamentul. Expunerea la vibrații sau lucrul îndelungat pot cauza afecțiuni ale mâinilor și brațelor.
- Niciodată nu va așezați pe echipament în timpul lucrului.
- Nu măriți turația motorului mai mult de 3 500 rpm. Orice creștere a turației peste această valoare poate cauza rănirea utilizatorului și distrugerea echipamentului.
- Aveți grijă să nu intrați în contact cu toba de eșapament când motorul este cald, poate provoca arsuri grave.
- Asigurați-va că repararea motorului, cât și a echipamentului, se fac de către un personal specializat.

#### **Pericole de incendiu și explozie**

- Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă în anumite condiții.
  - Asigurați-va că benzina este depozitată în recipiente adecvate.
  - Nu alimentați motorul când acesta funcționează sau este cald.
  - Este interzisă prezența surselor de foc sau a persoanelor care fumează în momentul alimentării motorului
  - Nu umpleți rezervorul peste limita admisă și evitați vărsarea benzinei când alimentați.
- Benzina vărsată accidental sau vaporii de combustibil se pot aprinde. Dacă vărsarea accidentală are loc asigurați-va că zona s-a uscat înainte de a porni motorul.
- Asigurați-vă că busonul rezervorului este bine strâns după alimentare.

#### **Pericole chimice**

- Nu utilizați sau alimentați echipamentul în locuri unde nu există o ventilație adecvată.
- Monoxidul de carbon produs de motorul cu ardere internă poate cauza intoxicații sau moartea. Nu utilizați echipamentul în spații închise, fără ventilație corespunzătoare.

#### **Riscuri privind zgomotul emis de echipament**

- Zgomotul excesiv poate cauza pierderea temporară sau permanentă a auzului.
- Purtați dispozitive auditive de protecție adecvate pentru a limita expunerea la zgomot.

### Echipament de protecție

- Întotdeauna purtați dispozitive auditive de protecție adecvate atunci când lucrați în spații închise. Mănușile de protecție și masca de praf trebuie purtate în mediul de lucru cu mult praf. Echipamentul de protecție cât și o încălțăminte adecvată trebuie purtată când se lucrează cu bitum încins.

### Riscuri suplimentare

- Alunecări/Împediri/Căderi pot fi cauzele de producere a accidentelor grave sau chiar deces. Aveți grijă la suprafețe de lucru alunecoase și accidentate.
- Aveți grijă când se lucrează în vecinătatea escavarilor sau gropilor neprotejate.



Nu aruncați deșeurile de echipamente electrice, industriale și părțile componente la gunoiul menajer!

În conformitate cu legislația în vigoare: Directiva 2008/98/CE privind deșeurile, Directiva 2012/19/UE, privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, etc., echipamentele electrice, industriale și părțile componente uzate, a căror durată de utilizare a expirat, trebuie colectate separat și predate unui centru specializat de colectare și reciclare. Este interzisă aruncarea acestora în natură, deoarece sunt o sursă potențială de pericol și de poluare a mediului înconjurător.

### Operarea

#### Verificări pre-operare

Inspectarea echipamentului trebuie realizată înainte de începerea lucrului sau la fiecare 4 ore de utilizare. Dacă sunt descoperite defecte ale echipamentului, acesta nu va fi utilizat până nu sunt remediate.

1. Verificați echipamentul cu grijă, dacă prezintă semne de lovituri. Verificați dacă sunt toate componentele și sunt strânse bine. Acordați o atenție specială capacului de protecție a curelei de antrenare ce face legătură între motor și unitatea de vibrație.
2. Verificați nivelul de ulei și completați dacă este necesar.
3. Verificați nivelul de combustibil și completați dacă este necesar.
4. Verificați dacă există scurgeri de ulei sau combustibil.

#### Pornirea motorului

1. Deschideți robinetul de combustibil mutând pârghia de combustibil spre dreapta.
2. Dacă porniți motorul rece, setați pârghia șocului în poziția deschis (ON), mutând manetă la maxim spre stânga. Dacă reporniți un motor cald, de obicei șocul nu este necesar. Totuși, dacă motorul s-a răcit până la un anumit grad, acționarea parțială a manetei de șoc este necesară.
3. Rotiți întrerupătorul ON/OFF al motorului în sensul acelor de ceasornic, în poziția "1".
4. Poziționați accelerația pe pozita minimă, de relanti, mișcând maneta spre dreapta. Nu porniți motorul accelerat, pentru că placa compactoare va vibra imediat ce motorul pornește.
5. Trageți încet sfoara demarorului cu recul până simțiți rezistență, apoi trageți tare. Lăsați sfoara să revină ușor în demaror.
6. Aveți grijă să nu trageți la maxim sfoara starterului.
7. Repetați pașii până pornește motorul.
8. În timp ce motorul se încălzește, mutați pârghia șocului spre dreapta, în poziția OFF.
9. Dacă motorul nu poate fi pornit după câteva încercări, citiți și respectați ghidul privind probleme tehnice din acest manual.
10. Pentru a opri motorul, mișcați accelerația pe poziția minim, și mutați întrerupătorul ON/OFF al motorului în sens antiorar, în poziția "0".
11. Închideți robinetul de combustibil.

Echipamentul este proiectat pentru compactarea bitumului, pietrișului, pământului, de exemplu. Pentru materiale precum, nămol și argilă sunt compactate mai bine folosind forța de impact a unui mai compactor.

Unde este posibil suprafața de lucru trebuie nivelată înainte de a fi compactată.

Umiditatea corespunzătoare din sol este vitală pentru o compactare corectă. Apa acționează ca lubrifiant și ajută la compactare. Prea puțină umiditate înseamnă o compactare inadecvată, prea multă umiditate lasă goluri în sol pline cu apă.

Compactarea materialelor uscate se execută mai ușor cu un furtun de apă atașat la o stropitoare.

Udarea excesivă sau conținutul mare de apă al solului poate opri echipamentul.

Kit-ul cu rezervor de apă este recomandat a fi folosit când echipamentul este utilizat pe suprafață bituminoasă, pentru că stratul de apă format previne lipirea materialului pe talpa utilajului.

Folosiți doar benzină fără plumb și asigurați-va că nu are impurități.

Mișcarea de vibrație oferă o acțiune de autopropulsie a utilajului. Poziționați mânerul la capătul opus al mașinii, la vibrator.

Pentru mai multe informații privind pornirea și procedurile corecte de operare a motorului, consultați manualul motorului, oferit împreună cu echipamentul.

Măriți turația motorului la maxim înainte de începerea compactării.

Echipamentul poate fi controlat apucând mânerul cu ambele mâini și aplicând o forță de rezistență mișcării de înaintare.

Direcționați echipamentul miscand de mâner spre stânga sau dreapta.

Întotdeauna păstrați o poziție stabilă, astfel încât să nu alunecați sau să pierdeți controlul atunci când funcționează echipamentul.

Când rezervorul de apă este folosit, curgerea apei se poate regla de la robinetul de pe furtun.

Inspectați furtunul de apă și asigurați-va că nu are pierderi.

**Întreținere**

Intervalul de verificare	Zilnic	Primele 8 ore	Următoarele 24 ore	Următoarele 50 ore	Din 100 în 100 de ore
Verificați și completați combustibilul	•				
Verificați uleiul	•				
Verificați dacă sunt scurgeri de ulei	•				
Verificați și suflați filtrul de aer	•	<b>Se înlocuiește mai des dacă motorul funcționează în zone cu mult praf!</b>			
Schimbați uleiul (10W40)		•	•	•	•
<b>Înainte de oprirea motorului închideți robinetul de alimentare cu carburant!</b>					

Verificați nivelul de ulei din motor în fiecare zi.

Verificați amortizoarele de cauciuc de uzură și deteriorare.

Dacă rezervorul de apă opțional este montat, verificați furtunul de apă și asigurați-vă că nu există scurgeri.

Curățați talpa echipamentului periodic pentru a preveni depuneri de materiale.

**⚠️ ATENȚIE:** Verificarea și repararea echipamentului se face pe teren stabil și tot timpul cu motorul oprit.

**Tabele de verificare si intretinere.**

Pentru a vă asigura că echipamentul este mereu în bune condiții de lucru, respectați verificările în concordanță cu tabelele 1-3.

**TABEL 1. VERIFICAREA ECHIPAMENTULUI**

Denumire	Interval de verificare
(Inceperea verificarii)	La fiecare 8 ore (zilnic)
Suruburi slabite sau pierdute	La fiecare 8 ore (zilnic)
Deterioarea oricarei parti a utilajului	La fiecare 8 ore (zilnic)
Inspectarea vizuala a integritatii	La fiecare 8 ore (zilnic)
Verificare ulei din grupul de vibratie	La fiecare 100 de ore
Schimbare ulei din grupul de vibratie	La fiecare 200 de ore
Verificare Curea de transmisie	La fiecare 200 de ore

**TABEL 2. VERIFICAREA MOTORULUI**

Denumire	Interval de verificare
Scurgeri de ulei sau combustibil	La fiecare 8 ore (zilnic)
Strangerea elementelor in miscare	La fiecare 8 ore (zilnic)
Verificare nivel ulei si completare	La fiecare 8 ore (zilnic) (Completare pana la nivelul maxim specificat)
Interval de schimbare ulei motor	Prima data dupa 20h de functionare, apoi la fiecare 100h de functionare
Curatare filtru de aer	La fiecare 50 de ore

**TABEL 3. CUPLU DE STRÂNGERE (kg/cm) Diametru**

Material	6mm	8mm	10mm	12mm	14mm	16mm	18mm	20mm
4T	70	150	300	500	750	1100	1400	2000
6-8T	100	250	500	800	1300	2000	2700	3800
11T	150	400	800	1200	2000	2900	4200	5600
*	100 (6mm)		300-350 (8mm)			650-700 (10mm)		
* (În cazul în care partea opusă este din aluminiu)								
(Filele utilizate pe acest echipament sunt toate pe dreapta)								
Materialul și calitatea materialului sunt marcate pe orice șurub și piuliță.								

▲ **ATENȚIE:** Aceste intervale de verificare sunt pentru utilizarea în condiții normale de lucru. Ajustați intervalele de întreținere în funcție de condițiile de lucru și de numărul de ore de funcționare ale echipamentului.

▲ **ATENȚIE:** Conducta de combustibil trebuie înlocuită la fiecare 2 ani.

#### Întreținere zilnică

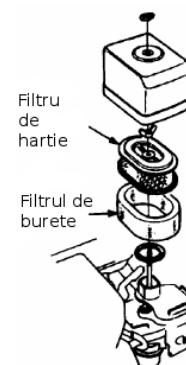
- Verificați dacă există scurgeri de ulei sau combustibil.
- Îndepărtați pământul și curățați talpa echipamentului.
- Verificați uleiul din motor.
- Verificați dacă există șuruburi slăbite. Verificarile la cuplul de strângere sunt realizate cu scule speciale de către personal autorizat.

#### Schimbarea uleiului din grupul vibrator

Când schimbați uleiul din grupul vibrator, desfaceți busonul de golire aflat pe partea dreapta la bază, și înclinați echipamentul pentru scurgerea uleiului. Uleiul se va scurge mai repede dacă este cald. Înlocuiți uleiul cu 200ml ulei de motor 10W-30.

#### Filtru de aer

1. Elementul filtrant trebuie curățat periodic pentru că un filtru îmbâcsit poate duce la o pornire greoaie a motorului, o lipsa de putere și scurtarea vieții motorului.
2. Pentru curățarea sau schimbarea filtrului desfaceți piulita fluture de pe carcasa filtrului, îndepărtați carcasa și scoateți filtrul. Pentru curățarea filtrului se suflă cu aer comprimat din interior spre exterior.

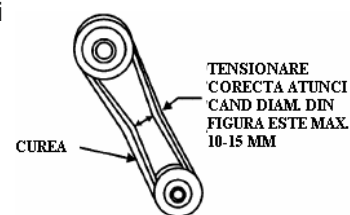


#### Verificarea și schimbarea curelei de transmisie și a ambreiajului centrifugal

▲ **ATENȚIE** Nu încercați să verificați tensiunea din cureaua de transmisie cu motorul pornit. Pot avea loc accidente severe. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție.

După 200 ore de funcționare, îndepărtați carcasa superioară de protecție a curelei pentru verificarea întinderii. Întinderea este corespunzătoare atunci când se deplasează 10mm când este presată puternic cu degetul pe partea dintre arbori. Cureaua slăbită sau deteriorată reduce transmiterea puterii, ducând la compactare slabă și reducerea duratei de viață a curelei.

▲ **ATENȚIE** Atunci când frecvența de vibrație devine slabă sau inexistentă în timpul funcționării, verificați cureaua de transmisie și ambreiajul centrifugal.



#### Înlocuirea curelei de transmisie.

Îndepărtați carcasa superioară și inferioară de protecție. Folosind o cheie fixă de 13mm slăbiți șurubul de pe ulia care este pe grupul vibrator. Trageți într-o parte cureaua de transmisie și învârtiți cu cheia fixă fulia. Cureaua va trebui să sară.

#### Reinstalarea curelei de transmisie.

Urmați pașii în ordinea inversă față de paragraful de mai sus.

#### Verificarea ambreiajului.

Verificați ambreiajul simultan cu verificarea curelei de transmisie.

**Transportarea**

1. Opriti motorul când transportați placa compactoare.
2. Asigurați-vă că dispozitivul de ridicare are suficientă putere pentru a ridica mașina.
3. Folosiți punctul de ridicare atunci când ridicați echipamentul.
4. Rotițele, ca piese opționale, se folosesc doar pentru transportul pe distanțe scurte.

<b>SIMPTOM</b>	<b>Posibile cauze</b>	<b>Solutii</b>
Viteza de deplasare prea mica, si vibratia e slaba.	Turatia motorului prea mica?	Setati motorul la turatia corespunzatoare
	Ambreiajul patineaza?	Verificati sau inlocuiti ambreiajul
	Cureaua de transmisie patineaza?	Intindeti sau schimbati cureaua
	Ulei prea mult in grup vibrator?	Evacuati uleiul in exces si umpleti pana la nivelul corespunzator
	Defectiune in grupul vibrator?	Verificati excentricul, rotile dintate
	Cedarea unui rulment?	Inlocuiti rulmentul
	Putere insuficienta a motorului?	Verificati motorul, compresia, etc.

**Probleme tehnice la motor**

<b>Simptome</b>	<b>Cauze posibile</b>	<b>Solutii</b>
Dificultati la pornire, combustibil suficient dar bujiile nu dau scanteie	Bujii uzate?	Verificati capul bujiei, izolatia sau inlocuiti bujia
	Depunere de carbon pe bujie?	Curatati sau inlocuiti bujia
	Scurt-circuit datorita izolatiei deficitare a bujiei?	Verificati izolatia bujiei, inlocuiti bujia daca este cazul
	Dimensiune inadecvata a electrodului bujiei?	Corectati-o
Dificultati la pornire, combustibil suficient iar bujiile dau scanteie	Comutatorul ON/OFF intrerupt?	Verificati firele comutatorului, inlocuiti
	Bobina de aprindere defecta?	Inlocuiti bobina
	Capul bobinei murdar?	Curatati
	Izolatia condensatorului a suferit un scurtcircuit?	Inlocuiti-l
Dificultati la pornire, combustibil suficient, bujiile sau scanteie si compresie normala	Firele bujiilor intrerupte(scurtcircuit)?	Inlocuiti
	Tip incorect de combustibil?	Goliti combustibilul, spalati si alimentati cu cel adecvat
	Apa sau praf in sistemul de combustibil?	Curatati sistemul
Dificultati la pornire, combustibil suficient, si compresie scazuta	Filtru de aer murdar?	Curatati sau inlocuiti filtrul de aer
	Valva de aspiratie/evacuare este blocata sau iesita in afara?	Reinstalati valvele
	Segmentii pistonului si/sau de cilindru sunt uzati?	Inlocuiti segmentii pistonului sau cilindrul
	Chiulasa si/ sau bujia nu sunt stranse corect?	Fixati.
Fara combustibil in carburator	Garnitura bujiei este deteriorata?	Inlocuiti.
	Lipsa combustibil in rezervor?	Realimentati
	Robinetul de combustibil nu functioneaza corespunzator?	Aplicati lubrifiant
	Filtrul de combustibil infundat?	Inlocuiti filtrul
	Capacul de rasflare al rezervorului infundat?	Curatati sau schimbati capacul
Aer in sistemul de alimentare cu combustibil?	Scoateti aerul	

Putere mica, compresie buna	Filtru de aer murdar?	Curatati sau schimbati filtrul de aer
	Nivel inadecvat in carburator?	Ajustati flotorul
	Bujie defecta?	Schimbati bujia
	Apa in combustibil?	Curatati sistemul de combustibil, si realimentati
	Bujii murdare?	Curatati sau schimbati bujiile





# DECLARAȚIE DE CONFORMITATE



Importator: S.C. TRITON SRL

Adresă: B-dul Aurel Vlaicu, Nr. 217, Constanța, România

Descrierea echipamentului:

Tip: Placă compactoare

Model: PC84L

Putere: 5.5 CP/4.0 kW

Serie: 30206001...30206036

Producătorul declară, pe proprie răspundere, că acest echipament respectă cerințele următoarelor directive:

EN 12649:2008+A1:2011, EN ISO 12100:2010, EN 55012:2007+A1:2009

Nivelul de putere acustică garantat: 105 dB

Locul și data declarației:

Constanța, 03/10/2022

Persoana autorizată:

Director general Triton,  
Ghiță Petre







**ENERGO<sup>®</sup>**

**IMPORTATOR ȘI DISTRIBUTOR**

**S.C. TRITON S.R.L.**

Adresa: B-dul Aurel Vlaicu, Nr. 217, Constanța

[www.triton.com.ro](http://www.triton.com.ro)

Email: [office@triton.com.ro](mailto:office@triton.com.ro)

Telefon : 0241/693.210

Fax : 0241/615.725